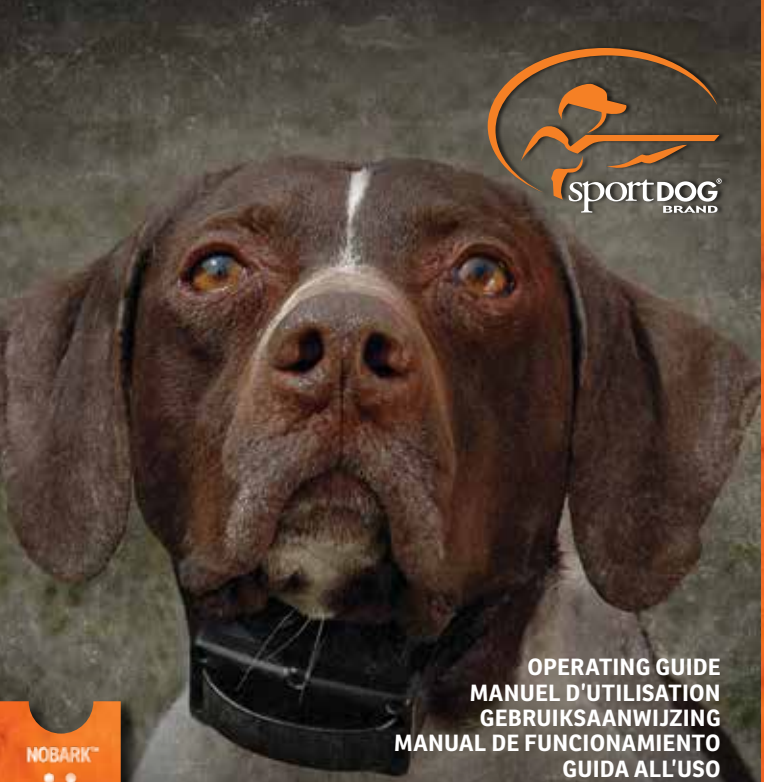


sportDOG® BRAND

NOBARK™

10R

OPERATING GUIDE
MANUEL D'UTILISATION
GEBRUIKSAANWIJZING
MANUAL DE FUNCIONAMIENTO
GUIDA ALL'USO
GEBRAUCHSANWEISUNG

PLEASE READ THIS ENTIRE GUIDE BEFORE BEGINNING

VEUILLEZ LIRE CE MANUEL EN ENTIER AVANT DE COMMENCER

GELIEVE DEZE GIDS VOLLEDIG DOOR TE LEZEN VOORDAT U BEGINT

POR FAVOR, LEA DETENIDAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE EMPEZAR

LEGGERE ATTENTAMENTE LA GUIDA ALL'USO PRIMA DI UTILIZZARE

BITTE LESEN SIE DIE GANZE GEBRAUCHSANLEITUNG AUFMERKSAM DURCH, EHE SIE BEGINNEN

Consignes de sécurité importantes

Description des termes et symboles utilisés dans ce manuel

Ce symbole est une alerte de sécurité. Il est utilisé pour vous alerter des risques de blessures. Veuillez respecter tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter tout risque de blessure ou de décès.

⚠AVERTISSEMENT **AVERTISSEMENT** indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

ATTENTION **ATTENTION**, utilisé sans le symbole d'alerte de sécurité, indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait blesser votre animal.

⚠AVERTISSEMENT

- Ne peut être utilisé avec des chiens dangereux. N'utilisez pas ce produit si votre chien est agressif ou si votre chien a tendance à être agressif. Les chiens agressifs peuvent provoquer chez leurs maîtres ou autrui des blessures graves ou la mort. Si vous doutez de l'utilisation de ce produit sur votre chien, veuillez consulter votre vétérinaire ou un dresseur agréé.
- Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type de batterie inapproprié. Ne provoquez pas de court-circuit, ne mélangez pas les piles neuves avec les piles usagées, ne les jetez pas au feu et ne les exposez pas à l'eau. Lorsque les piles sont entreposées ou mises au rebut, elles doivent être protégées contre les courts-circuits. Mettez les batteries au rebut conformément à votre réglementation locale.

ATTENTION

Veuillez lire et respecter les consignes décrites dans ce manuel. Il est important que le collier soit bien ajusté. Un collier porté trop longtemps ou trop serré peut irriter la peau du chien. Ce type de blessure s'appelle une nécrose cutanée.

- Évitez de laisser le collier sur le chien plus de 12 heures par jour.
- Si possible, repositionnez le collier toutes les 1 à 2 heures.
- Vérifiez l'ajustement pour éviter une pression excessive ; suivez les instructions de ce manuel.
- N'attachez jamais de laisse au collier-récepteur, car cela exercerait une pression excessive sur les contacteurs.
- Lorsque vous utilisez un autre collier avec une laisse, veillez à ce qu'il n'exerce pas de pression sur le collier électronique.
- Lavez le cou du chien et les contacts du collier chaque semaine avec un chiffon humide.
- Examinez quotidiennement la zone de contact pour détecter toute rougeur ou plaie.
- En cas de rougeur ou de plaie, arrêtez d'utiliser le collier jusqu'à la guérison.
- Si les symptômes persistent au-delà de 48 heures, consultez votre vétérinaire.

Pour toute information supplémentaire sur les nécroses cutanées, rendez-vous sur notre site internet www.sportdog.com.

Ces précautions vous permettront de garantir la sécurité et le confort de votre chien. Des millions de chiens n'ont aucun problème à porter les contacteurs en acier inoxydable. Certains sont sensibles à la pression des contacteurs. Après un certain temps, il se peut que votre chien tolère très bien le collier. Si c'est le cas, certaines précautions peuvent être assouplies. Il est important de poursuivre les contrôles quotidiens de la zone de contact. En cas de rougeur ou de plaie, arrêtez d'utiliser le collier jusqu'à la guérison complète de la peau.

- Il peut s'avérer nécessaire de couper les poils de votre chien dans zone située autour des contacteurs pour garantir un contact homogène. Ne rasez jamais le cou de votre chien, car cela risquerait de provoquer des irritations ou une infection.
- Ne serrez pas trop fort le collier pour obtenir un bon contact. Un collier trop serré accroît le risque de nécrose cutanée dans la zone de contact du collier.

Merci d'avoir choisi les produits de dressage SportDOG® Brand. Correctement utilisé, ce produit vous aidera à dresser votre chien efficacement et en toute sécurité. Pour garantir votre satisfaction, veuillez lire attentivement l'intégralité du manuel d'utilisation. Si vous avez des questions sur le fonctionnement de ce produit, veuillez consulter les sections Questions fréquemment posées ou Dépannage dans ce manuel, ou appelez notre service clientèle. Pour consulter la liste des numéros de téléphone dans votre région, visitez notre site Internet www.sportdog.com.

Pour bénéficier pleinement de votre garantie, veuillez enregistrer votre article dans les 30 jours sur le site www.sportdog.com. Grâce à cet enregistrement et en conservant le reçu, votre produit sera totalement couvert par notre garantie et si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre service clientèle, nous serons heureux de vous aider. Il est important de souligner que vos informations personnelles ne seront jamais données ni vendues à qui que ce soit. Une description complète de la garantie est disponible sur le site Internet www.sportdog.com.

TABLE DES MATIÈRES

CONTENU DU KIT 21
FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME 21
DÉFINITIONS 22
CHARGEMENT 23
AJUSTEMENT DU COLLIER ANTI-ABOIEMENTS 24
ENTRETIEN RÉGULIER 24
MODES DE FONCTIONNEMENT 25
FONCTIONS DU BOUTON MARCHE/ARRÊT 26
À QUOI S'ATTENDRE LORS DE L'UTILISATION DU COLLIER ANTI-ABOIEMENTS 27
ACCESSOIRES 27
QUESTIONS FRÉQUEMMENT POSÉES 28
DÉPANNAGE 29
CONDITIONS D'UTILISATION ET LIMITATION DE RESPONSABILITÉ 30
CONFORMITÉ 31
ÉLIMINATION DES BATTERIES USAGÉES 32
GARANTIE 33

CONTENU DU KIT

FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME

Le contrôle des aboiements rechargeable NoBark™ 10R de SportDOG® comporte plusieurs caractéristiques qui visent à raccourcir la période nécessaire au dressage de votre animal et à favoriser son bon comportement. Le système de détection breveté vous assure une détection des aboiements des plus fiables. L'appareil administre une stimulation électrostatique par ses contacteurs uniquement s'il détecte À LA FOIS une vibration des cordes vocales ET le son d'un aboiement.

Trois modes vous permettant de choisir la façon dont les stimulations sont administrées vous sont offerts:

1. Le mode « **apprentissage du tempérament** », dont le brevet est en instance, est indiqué par un voyant vert et calcule le nombre de stimulations nécessaires pour réduire de façon significative (et dans de nombreux cas, pour éliminer) le nombre d'aboiements dérangeants. Le système comporte dix niveaux de stimulation électrostatique. La première stimulation est de niveau faible (niveau 0). Toutefois, si les aboiements dérangeants persistent, l'intensité de la stimulation augmente à chaque aboiement, jusqu'à ce que le chien cesse d'aboyer. Ce niveau de stimulation devient le niveau de départ lorsque le chien aboie de nouveau. Une fois que le chien a appris à réduire la fréquence de ses aboiements, les stimulations d'avertissement initiales reviennent à un niveau plus faible.
2. En mode de **stimulation progressive**, la stimulation électrostatique débute au niveau minimal et passe au niveau supérieur (jusqu'au niveau 9, le niveau maximal) chaque fois que votre chien aboie moins de 30 secondes après l'aboiement précédent. Si votre chien n'aboie pas dans un délai de 30 secondes, la stimulation repasse au niveau le plus bas (niveau 0).
3. En mode de **stimulation choisi par l'utilisateur**, l'utilisateur prérègle le niveau de stimulation électrostatique (de 0 à 9) qui sera appliqué chaque fois que le chien aboie.

REMARQUE : une fonction de sûreté interne fait en sorte que si votre chien aboie 15 fois ou plus pendant une période de 80 secondes, le collier anti-aboiements s'éteint automatiquement pendant 3 minutes. Cette caractéristique de sûreté est active dans les trois modes de fonctionnement.

IMPORTANT : Avant de jouer avec votre chien, retirez le collier anti-aboiements. Il pourrait aboyer en jouant, ce qui l'amènerait à associer le jeu à la stimulation.

DÉFINITIONS

BOUTON MARCHE/ARRÊT : ajuste le mode de fonctionnement et le niveau de stimulation que votre chien reçoit lorsqu'il aboie. Ce bouton sert également à allumer et à éteindre le collier anti-aboiements.

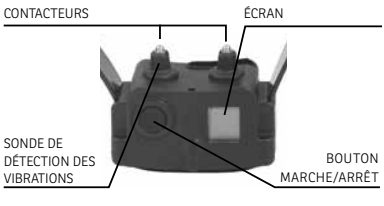
CAPTEUR SONORE : détecte les aboiements de votre chien.

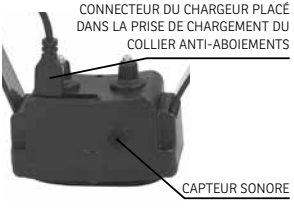
CONTACTEURS : administrent la stimulation électrostatique.

SONDE DE DÉTECTION DES VIBRATIONS : détecte les vibrations lorsque votre chien aboie.

ÉCRAN : affiche le mode de fonctionnement actuel au moyen d'une couleur et d'un indicateur numérique. Affiche le niveau de chargement de la batterie (plein, suffisant, faible).

PRISE DE CHARGE : sert à connecter le chargeur. Le collier anti-aboiements est étanche, cependant, il est recommandé de maintenir le cache en place lorsque l'appareil n'est pas en charge afin d'éviter toute pénétration de débris.





CHARGEMENT

Avant d'utiliser le collier anti-aboiements pour la première fois, assurez-vous de charger l'appareil en suivant les étapes décrites ci-dessous.

Le collier anti-aboiements contient un bloc-batterie rechargeable. Lorsque l'appareil indique que le niveau de la batterie est faible (l'icône de la batterie sur l'écran affiche une barre ou moins, ou le voyant clignote en rouge 3 fois toutes les 5 secondes), il faut recharger l'appareil.

La durée de vie moyenne d'une batterie est de 3 à 6 mois, selon la fréquence à laquelle votre chien aboie. Cependant, en raison d'un usage plus important lors du dressage de votre chien, il se peut que la batterie chargée pour la première fois ne dure pas aussi longtemps que lors d'usages ultérieurs. Pour protéger la durée de vie de la batterie, éteignez le collier anti-aboiements lorsque vous ne l'utilisez pas.

Suivez les étapes suivantes pour charger la batterie :

1. Soulevez le cache en caoutchouc protégeant la prise de charge.
2. Connectez le connecteur du chargeur à la prise de charge.
3. Branchez le chargeur sur une prise murale ordinaire. Le voyant clignotera en suivant une séquence vert-bleu-rouge afin d'indiquer que le chargement a commencé.
4. Pendant le chargement, laissez le collier anti-aboiements dans un endroit ouvert et bien aéré. Le voyant clignotera en rouge deux fois toutes les 10 secondes pour indiquer que le chargement est en cours.
5. Lorsque le chargement est terminé, le chargeur s'éteint automatiquement, ce qui prévient les surcharges. Le voyant clignotera en vert deux fois toutes les 10 secondes pour indiquer que le chargement est terminé.
   REMARQUE : en général, la batterie se charge entièrement en moins de 4 heures.
6. Débranchez le chargeur de la prise de charge. Replacez le cache en caoutchouc. Le voyant clignotera en suivant une séquence rouge-bleu-vert pour indiquer que l'appareil n'est plus en cours de chargement.

REMARQUE : le collier anti-aboiements s'éteint automatiquement lorsque le chargeur y est connecté. Il faut donc remettre l'appareil en marche à la suite d'un chargement.

REMARQUE : si le niveau du bloc-batterie est très faible (par ex. s'il a été utilisé pendant une période trop longue ou s'il a été entreposé pendant une longue période), il se peut que l'appareil prenne plus de temps à indiquer que le chargement a débuté. Si l'appareil n'indique pas qu'il est en chargement au bout d'une heure, veuillez communiquer avec notre service clientèle.

AJUSTEMENT DU COLLIER ANTI-ABOIEMENTS

IMPORTANT : le collier anti-aboiements doit être correctement positionné et réglé pour fonctionner de façon efficace. Les contacteurs doivent être en contact direct avec la peau de votre chien.

ATTENTION

Consultez la page 19 pour obtenir des informations importantes sur la sécurité.

Pour bien mettre le collier en place, veuillez suivre les étapes suivantes :

1. Assurez-vous que le collier anti-aboiements est éteint.
2. Avec votre chien en position debout, centrez le collier pour que les contacteurs soient sous le cou du chien et pour qu'ils lui touchent la peau.

ATTENTION

- Vous devrez peut-être couper le poil dans la zone des contacteurs. Ne rasez jamais le cou de votre chien, car cela risquerait de provoquer des irritations ou une infection.
- Ne serrez pas trop fort le collier pour obtenir un bon contact. Un collier trop serré accroît le risque de nécrose cutanée dans la zone de contact du collier.

3. Le collier doit être bien serré, mais il faut néanmoins pouvoir passer un doigt entre le collier et le cou du chien
4. Laissez votre chien porter le collier anti-aboiements pendant quelques minutes, puis contrôlez à nouveau l'ajustement. Une fois que votre chien s'est habitué au collier anti-aboiements, vérifiez encore s'il est bien ajusté.

ENTRETIEN RÉGULIER

- Assurez-vous de bien nettoyer le cou de votre chien et les contacteurs toutes les semaines à l'aide d'un tissu humide.
- Assurez-vous que le cou de l'animal soit bien sec avant de lui mettre le collier anti-aboiements.

MODES DE FONCTIONNEMENT

Le collier anti-aboiements comporte trois modes de fonctionnement différents. Ces trois modes sont indiqués par la combinaison de la couleur du voyant et des indications à l'écran.

Mode		Écran	
1	Apprentissage du tempérament		Voyant vert
2	Stimulation progressive		Voyant bleu-vert
3	Stimulation choisie par l'utilisateur		Le voyant bleu et le numéro indiquent le niveau de stimulation active

REMARQUE : en mode choisi par l'utilisateur, commencez toujours le dressage au niveau de stimulation le plus bas (niveau 0). Surveillez la réaction de votre chien et, si nécessaire, passez au niveau de stimulation supérieur.

REMARQUE : lorsqu'on change le mode de fonctionnement, le niveau de stimulation se règle automatiquement au niveau 0.

FONCTIONS DU BOUTON MARCHE/ARRÊT

Le collier anti-aboiements comporte un bouton unique qui vous permet d'allumer et d'éteindre l'appareil, d'afficher le mode de fonctionnement actuel et de changer de mode de fonctionnement.

Tâche	Étapes à suivre	Indications
Mettre le collier en marche	Appuyez sur le bouton marche/arrêt quand l'appareil est éteint, puis relâchez-le	Le voyant clignotera en vert cinq fois, puis le mode de fonctionnement actuel sera affiché.
Éteindre le collier	Appuyez sur le bouton marche/arrêt jusqu'à ce que l'écran s'éteigne et que le voyant rouge s'allume. Relâchez ensuite le bouton marche/arrêt.*	Le voyant clignotera en rouge quatre fois et l'unité s'éteint.
Afficher le mode de fonctionnement actuel	Appuyez sur le bouton marche/arrêt et maintenez-le enfoncé pendant moins de 2 secondes.	L'appareil affichera le mode de fonctionnement actuel, tel que décrit à la page précédente, ainsi que le niveau de la batterie.
Changer le mode de fonctionnement actif	1. Appuyez sur le bouton marche/arrêt et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes.	Le mode changera et sera affiché.
	2. Maintenez le bouton marche/arrêt enfoncé pour passer au mode suivant.	Le mode changera toutes les 2 secondes et s'affichera.
	3. Lorsque le mode désiré s'affiche, relâchez le bouton marche/arrêt.	Le mode choisi sera affiché.
	4. Une fois le bouton marche/arrêt relâché pendant 5 secondes, le nouveau mode de fonctionnement s'active.	L'écran clignotera quatre fois, puis l'appareil fonctionnera de nouveau normalement, selon le nouveau mode de fonctionnement choisi.**
	5. Si vous relâchez le bouton marche/arrêt trop rapidement, appuyez simplement de nouveau dans les 5 secondes qui suivent.	Le mode changera et continuera de fonctionner de la façon décrite à l'étape 2.

* *Si vous maintenez la pression sur le bouton pendant plus de 5 secondes, vous pourrez changer de mode.*

** *Le voyant clignotera toutes les cinq secondes pour indiquer le mode actuellement utilisé.*

À QUOI S'ATTENDRE LORS DE L'UTILISATION DU COLLIER ANTI-ABOIEMENTS

IMPORTANT : ne laissez pas votre chien seul les premières fois où il reçoit une stimulation.

Installez correctement le collier anti-aboiements sur votre chien et attendez près de lui jusqu'à ce qu'il aboie. La plupart des chiens comprendront rapidement que agit sur leur envie d'aboyer. Ils se détendront et arrêteront d'aboyer. En raison de l'effet de surprise provoqué par le collier anti-aboiements, il se peut que certains chiens aboient plus lors de la première stimulation.

Dans certains cas rares, le chien peut entrer dans un cycle « aboiement-stimulation-aboiement-stimulation ». Si cela se produit, rassurez votre animal en lui parlant de façon calme et apaisante. Lorsque votre chien se détendra, il comprendra qu'il ne reçoit pas de stimulation lorsqu'il est silencieux. La petite minorité de chiens qui ont cette réaction ne l'ont que la première fois qu'ils portent le collier anti-aboiements.

Vous devriez remarquer une diminution des aboiements de votre chien au cours des deux premiers jours d'utilisation du collier anti-aboiements. À ce moment-là, il sera important de vous souvenir que le processus d'apprentissage n'est pas encore terminé. Les chiens « testeront » cette nouvelle expérience d'apprentissage et essaieront d'aboyer plus souvent. Cela se produit en général au cours de la deuxième semaine d'utilisation du collier anti-aboiements. Si cela se produit, agissez de manière cohérente et ne modifiez pas votre utilisation du collier anti-aboiements. Vous devez attacher le collier anti-aboiements au cou de votre chien dans chaque situation où vous voulez qu'il soit silencieux. Si votre chien ne porte pas le collier anti-aboiements, il se peut qu'il recommence à aboyer. Son apprentissage subirait un contretemps.

ACCESSOIRES

Pour vous procurer des accessoires supplémentaires pour votre contrôle des aboiements rechargeable NoBark™ 10R de SportDOG®, communiquez avec le service clientèle ou rendez-vous sur notre site Web à l'adresse www.sportdog.com pour trouver un détaillant près de chez vous.

QUESTIONS FRÉQUEMMENT POSÉES

La stimulation du sera-t-elle déclenchée si un autre chien aboie?	Non.
Le collier anti-aboiements est-il sûr et sans cruauté?	Oui. Le collier anti-aboiements est conçu pour attirer l'attention de votre chien, pas pour le punir. Cependant, la première stimulation pourrait surprendre votre chien.
Le collier anti-aboiements fonctionnera-t-il avec mon chien?	Le collier anti-aboiements est sûr et efficace pour toutes les races et toutes les tailles de chiens, mais il risque d'être trop grand et moins confortable pour les chiens pesant moins de 3,6 kg. Ce système ne doit être utilisé qu'avec des animaux âgés de plus de 6 mois. Si votre animal est blessé ou éprouve des difficultés à se déplacer, veuillez contacter votre vétérinaire ou un dresseur professionnel avant toute utilisation.
Mon chien peut-il apprendre à ne pas aboyer uniquement lorsqu'il porte le collier anti-aboiements?	Oui. Pour atteindre cet objectif, attachez le collier anti-aboiements à votre chien uniquement dans les situations dans lesquelles vous ne voulez pas qu'il aboie, et ne lui faites jamais porter le collier lorsqu'il est acceptable qu'il aboie.
J'ai plusieurs chiens, mais un seul aboie trop souvent. Cela créera-t-il des problèmes entre les chiens s'ils restent ensemble?	Aucun problème ne devrait se poser, en particulier si vous suivez les instructions décrites dans ce guide.
Est-ce que je peux attacher une laisse au collier anti-aboiements?	Non. Trop de pression serait alors appliquée entre les contacteurs et le cou de votre chien. Attachez la laisse à un collier séparé non métallique, en vous assurant que ce collier supplémentaire n'applique pas de pression sur les contacteurs.
Que dois-je faire si le cou de mon chien devient rouge et irrité ?	Ce problème provient d'une irritation provoquée par les contacteurs. Arrêtez d'utiliser le collier anti-aboiements pendant quelques jours. Si l'irritation persiste au-delà de 48 heures, consultez votre vétérinaire. Lorsque l'irritation a disparu, recommencez à utiliser le dispositif et contrôlez de près la peau de votre chien.

DÉPANNAGE

Mon chien continue d'aboyer (il ne réagit pas à la stimulation).	• Resserrez le collier anti-aboiements ou coupez les poils de votre chien à l'endroit où les contacteurs touchent son cou pour assurer un contact correct avec la peau. • Chargez le collier anti-aboiements. • Si votre chien ne réagit toujours pas, appelez le service clientèle.
Le voyant du collier anti-aboiements ne clignote pas.	• Assurez-vous que l'appareil est allumé. • Chargez le collier anti-aboiements. • Si le collier anti-aboiements ne fonctionne toujours pas correctement, communiquez avec le service clientèle.

CONDITIONS D'UTILISATION ET LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

1. CONDITIONS D'UTILISATION

En achetant ce produit, vous acceptez les termes, conditions et consignes d'utilisation tels qu'ils sont stipulés dans ce manuel. L'utilisation de ce produit revient à en accepter les termes, conditions et consignes d'utilisation. Si vous n'acceptez pas ces termes, conditions et consignes d'utilisation, veuillez renvoyer ce produit, inutilisé, dans son emballage d'origine et à vos frais, au Service Clientèle approprié avec une preuve d'achat afi n d'obtenir un remboursement complet.

2. UTILISATION ADÉQUATE

Ce produit est conçu pour être utilisé avec des animaux pour lesquels un dressage est nécessaire. Le tempérament spécifique ou la taille/le poids de votre chien peuvent ne pas convenir pour ce produit (veuillez consulter la section « Fonctionnement du système » dans ce Manuel d'utilisation). Radio Systems Corporation déconseille l'utilisation de ce produit si votre chien est agressif et rejette toute responsabilité pour déterminer si le produit convient à un animal spécifique. Si vous n'êtes pas sûr que ce dispositif soit approprié pour votre animal, veuillez consulter votre vétérinaire ou un dresseur agréé avant de l'utiliser. Une utilisation appropriée comprend, entre autres, la consultation de la totalité de ce manuel ainsi que de l'ensemble des avertissements.

3. UTILISATION ILLÉGALE OU INTERDITE

Ce produit est conçu pour être utilisé exclusivement avec des animaux de compagnie. Ce dispositif de dressage n'est pas destiné à blesser ni à provoquer un animal. L'utilisation inappropriée de ce produit peut représenter une violation des lois fédérales, étatiques ou locales.

4. LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

Radio Systems Corporation et ses sociétés affiliées ne peuvent en aucun cas être tenus responsables pour (i) des dommages directs, indirects, punitifs, accidentels, spéciaux ou secondaires,(ii) ni pour des dommages occasionnés ou associés à l'utilisation ou à l'utilisation inappropriée de ce produit. L'acheteur prend à sa charge les risques et les responsabilités en rapport avec l'utilisation de ce produit et dans la pleine mesure prevue par la loi. Dans le but d'éviter toute ambiguïté, aucune partie de la clause 4 ne peut engager la responsabilité de Radio Systems Corporation en cas de décès, de blessures corporelles, de fraude ou de f ausse déclaration.

5. MODIFICATION DES TERMES ET DES CONDITIONS

Radio Systems Corporation se réserve le droit de modifier les termes, les conditions et les consignes d'utilisation applicables à ce produit. Si de telles modifications vous ont été communiquées avant que vous n'utilisiez ce produit, ces modifications seront considérées comme juridiquement contraignantes et comme si étant incorporées dans le présent document.

CONFORMITÉ

CE

Ce matériel est conforme aux directives européennes relatives à la conformité électromagnétique et à la basse tension. Toute modification du dispositif non autorisée par Radio Systems Corporation peut enfreindre les directives européennes, peut annuler la capacité de l'acheteur à utiliser le dispositif et annule la garantie.

Vous trouverez la déclaration de conformité à l'adresse : www.sportdog.com/eu_docs.php

IC

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003. Le fonctionnement est subordonné aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut pas provoquer d'interférences et (2) il doit accepter toute interférence reçue, y compris celles qui peuvent être à l'origine d'un fonctionnement non souhaité. Les modifi cations ou changements risquent d'empêcher l'utilisateur d'utiliser cet équipement.

ÉLIMINATION DES BATTERIES USAGÉES

⚠AVERTISSEMENT

Consultez la section relative aux piles en page 18 pour obtenir des informations importantes sur la sécurité.

Cet appareil fonctionne avec une batterie de type NiMH d'une capacité de 70 mAH. Remplacez-la uniquement par une batterie identique en appelant le service clientèle. Pour obtenir une liste des numéros de téléphone du service clientèle, rendez-vous sur notre site Web à l'adresse www.sportdog.com.

La collecte sélective des batteries usagées est exigée dans de nombreuses régions; familiarisez-vous avez les réglementations locales en vigueur avant d'éliminer les batteries usagées. Veuillez lire les instructions ci-dessous sur la façon de retirer la batterie du produit pour la jeter.

À la fin de vie du produit, servez-vous de ces instructions de retrait de la batterie pour l'élimination :

- À l'aide d'un tournevis cruciforme nº 1, retirez les vis du boîtier.
- Enlevez le couvercle du compartiment à batterie.
- Retirez le bloc-batteries usagé.

⚠AVERTISSEMENT

- Au moment de retirer le bloc de batteries usagé, veillez à tenir fermement le connecteur pour ne pas endommager les fils. Risque d'incendie ou d'explosion si les fils de la batterie sont court-circuités.
- Ces instructions ne sont pas valables pour la réparation ou le remplacement des batteries. Risque d'incendie ou d'explosion si la batterie est remplacée par une batterie autre que celles approuvées spécifiquement par Radio Systems Corporation. Veuillez appeler notre service clientèle pour éviter d'annuler votre garantie.

REMARQUE IMPORTANTE CONCERNANT LE RECYCLAGE

Veuillez respecter les réglementations régissant les déchets électriques et électroniques en vigueur dans votre pays. Cet appareil doit être recyclé. Si vous ne souhaitez plus utiliser cet appareil, ne le jetez pas dans le système de traitement normal des déchets urbains. Veuillez le ramener où vous l'avez acheté de façon à ce que nous l'éliminions selon notre système de recyclage. Si cela n'est pas possible, veuillez téléphoner à notre service clientèle pour obtenir de plus amples renseignements. Pour obtenir une liste des numéros de téléphone du service clientèle, rendez-vous sur notre site Web à l'adresse www.sportdog.com.

GARANTIE

Trois ans non transférable Garantie limitée

Ce produit bénéficie d'une garantie limitée du fabricant. Pour une description détaillée, veuillez consulter le site web www.sportdog.com. Vous pouvez également obtenir une copie des conditions de garantie en contactant votre service clientèle regional ci dessous:

- Radio Systems PetSafe Europe Ltd, 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, Ireland
- Radio Systems Corporation, 10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932 USA

Ce produit est protégé par les brevets suivants :

N° de brevet pour les États-Unis : 7,900,585; 7,946,252; 5,927,233

N° de brevet pour la Grande-Bretagne : 2,457,191

N° de brevet pour l'Australie : 20082005256; 2006312300

Autres brevets en attente.

SPORTDOG® NOBARK™ 10R

SPORTDOG.COM

©2013 RADIO SYSTEMS CORPORATION
Radio Systems Corporation • 10427 PetSafe Way • Knoxville, TN USA 37932 • 865.777.5404
Radio Systems PetSafe Europe Ltd. • 2nd Floor, Elgee Building, Market Square
Dundalk, Co. Louth, Ireland
400-1704-19

ecma
www.ecmaeu.com
FOR PET PROTECTION